

Udgaar i Allinge-Sandvig,
Tejn, Olsker, Rutsker, Rø,
Klemensker og Hasle.

Ansvarhavende Udgever:
Otto Gornitzka, Telef. 74
Gornitzka's Tryk, Allinge

Nr. 505

Alm. Annoncer 10 Øre pr. mm. Efterf. Gange 8 Ø.
Forretningsann. 8 - - - - - 6 Ø.

Fredag den 29. Oktober

Annoncer og lokalt Stof maa være indleveret
senest 2 Dage før Bladet udgaar.

1937

At opleve - og at leve.

—o—

Der er og har altid været mange unge Mænd og Kvinder — for Resten gamle med —, som har en umættelig Trang til at opleve noget. — I de unge Dage føles det som en stærk Udlængsel: „Ud vil jeg, ud — o, saa langt, langt langt over de høje Fjelde.“ Ja det kan ligefrem føles som en fysisk Smerte, naar Længselen bryder paa i et ungt Hjerte. En ung Mand sagde en Gang til mig med Taarer i Øjnene: „Det er som jeg skal sprænges af Længsel efter noget, jeg ikke ved, hvad er!“ Og denne Længsel bærer de unge frem til Oplevelser, hvori der kan være baade Fald og Opvejsning.

Forældre kender noget til, at det kan være baade godt og svært at faa Breve fra Børnene, som fortæller om alle deres Oplevelser.

Men der er Mennesker, som aldrig oplever noget, uden at der først skal sættes et større Apparat i Gang — og saa synes de maaske endda, at der ikke var noget ved det. Det er nogle kedelige Tørvepillere, der aldrig kan glædes over en Oplevelse.

Sagen er, at dette at opleve noget, saa det faar Betydning for os enten til Glæde eller til Sorg, det er betinget af, at vi ved noget om, hvad det er at leve. Vi kan ikke leve af lutter Oplevelser. Prøver vi paa at ville det, da mister vi tilsidst Evnen til baade at opleve og at leve. Vi kender det f. Eks. fra Trangen til at opleve den ene Fornøjelse efter den anden. Lad os kalde det Forlystelsestrang. — Denne Trang har ikke meget med sund Glæde eller gode Oplevelser at bestille. Den presser Menneskene frem til den ene Oplevelse efter den anden, saa de til sidst ikke føler andet end Tomhed og Lede ved Livet.

Hvordan faar man da sit Liv indrettet saadan, at man kan have noget ud af sine Oplevelser? Det faar man ved at leve! Men hvordan og hvornaar lærer vi da at leve? Det gør vi, naar vi giver os Tid til at leve — ene — og med Gud!

De stille Stunder, hvor vi prøver paa at lære os selv og vore Længsels Maal at kende, det er de Stunder, der giver os Hjælp til at leve — men ogsaa Hjælp til at kunne opleve baade Sorg og Glæde paa en Maade, saa det kommer vort Liv til virkelig Gode.

Vor Tid er rastløs. Vi hører det sagt saa tit. I vor Tid lever mange triste, livslede og forjagede Mennesker, som hverken kender til at leve eller har Evne til at opleve noget, der har Værdi. Livet kunde blive bedre og rigere, hvis vi ikke glemte den stille Stund, som ethvert eneste Menneske træ-

ger til, om det skal vokse i Sandhedserkendelse og lære sin Gud og sig selv at kende. Saa langt rækker vore Længsler, og intet mindre kan forslaa, om vi skal finde ind til den evige Livsfylde og Livsglæde.

Naar vi faar Brevene fra vore Børn, hvori de fortæller om deres Oplevelser, saa bliver vi mest glade for, om vi bag Linierne kan mærke, at Børnene ikke alene oplever noget, men at de lever noget.

Lad os dog ikke glemme, at vi kan komme til at bilde os selv ind, at det at leve, er det samme som at styrte fra den ene Oplevelse ind i den anden. Dette kan nemlig suge Livet ud af os, saa vi aldrig faar lært at leve.

At leve — det skal der Stilhed til.

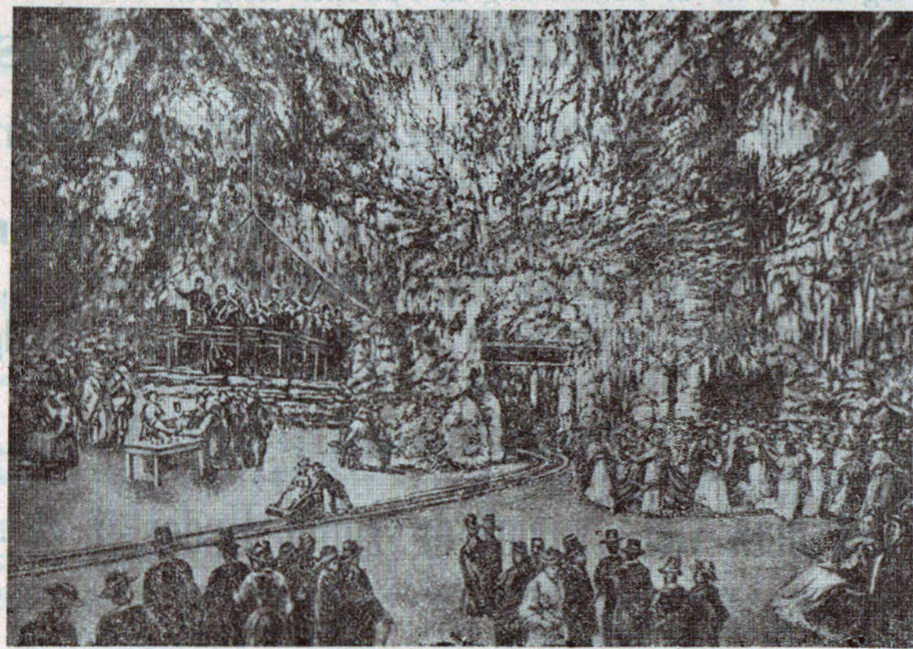
At leve — det er at lære sin Gud og sig selv at kende.

Sigbrit Aas.

Fra Artikelserien „Paa Fodtur gennem Europa“.



Drypstensdannelse i Adelsberggrotten.



Den store Hule — Dansesalen.

Jaderingen.

Af Valdemar Augustiny.
Paa Dansk ved Frank Ravnkilde.

—o—

En Købmand, der levede i Hongkong og handlede med Kinasilke over det meste af Jordkloden, kunde ikke blive enig med sine Slægtninge om en Arv, som han gerne vilde have for sin egen Mund. Til sidst indsaa han, at kun et personligt Besøg kunde bringe Sagen i Orden. — Men kunde han lade sin Forretning i Stikken? Kunde han lade Skæbnen raade for, at der ikke opstod en ny General og at der ikke blev Forviklinger med Fremmedmagterne? Derfor besluttede han sig til at

sende sin Datter, der lige var blevet voksen, og foruden medfødt Klogskab havde erhvervet sig en god Del Verdenserfaring.

Den unge Dames Rejse forløb uden Uheld. Kun en Gang, i Charbin, hvon Ellen Niehuus ventede paa Sibirienekspresen, skete der noget, der var helt uden for Rejsens Program og stod i skarp Modsætning til en af hendes Livs Grundsætninger. Som Datter af en Mand, der altid klagede over de daarlige Tider og samtidig havde Penge sammen, var der intet, der var hende mere imod end at give Penge ud til noget unyttigt. Alligevel lod hun sig prakke en Ring paa. Havde Spøgelsesatmosfæren i Marskandiserbutikken for-

virret hende? Eller havde den Fortælling, som Kineseren gav til bedste som Tilgift, nemlig Ringens Historie, berørt hende saa meget, at hun uden Tøven talte Dollarsedlerne op paa Bordet?

Nok er det! Hun sad i sin Kuppé og drejede Ringen frem og tilbage paa Fingeren. Den var af Jade, dens grønne og sorte Farver veklede sælsomt med hinanden. Hun tænkte paa dens Historie, og da hun for begge Dele havde maattet betale mange Penge, fandt hun det rigtigst at skrive Historien ned.

Medens Toget brusede mod Vest nedskrev hun derfor følgende nøjagtigt, som hun havde bevaret det i Erindringen:

Det var i det Tidsrum, man kalder den uendelige Sødme, da drev en Vidiekurv paa Floden Li. Et nyfødt Barn laa deri, og ved Siden af det lille Hovede laa en Æske af Bast. Men paa Barnets Bryst lyste en Blomst fra Mandeltræet.

En Bonde fandt Kurven, saa Barnet og aabnede Bastæsken. En Ring af Jade funkede ham i Møde. Bonden tog alt som det var og bragte det til sin Kone. De var fattige Folk, men da de ingen Børn havde beholdt de den nyfødte hos sig, opdrog det og kaldte det „Mandelblomsten“.

Barnet voksede til og blev overordentlig smuk. Haaret var sort som Lak og Lemmerne spæde som Blomster i Maaneskin. Og paa Grund af dets Skønhed og dets Væsens Renhed elskede Landsbyens Bønder Barnet og gav det alt, hvad de havde tilovers, Risuppe, Silkestoffer, Sko, ja endog engang Perler.

Bondens Kone kunde ikke lide, at „Plejebarnet“ fik saa meget forærende, og skønt Barnet delte alt, hvad hun fik, blev hun mere misundelig paa det. Hun sagde til sin Mand:

„Vi er fattige, men dette Barn er velsignet med Verdens Goder, skønt det deler vor Hytte. Hvorledes kan det være? Det ligger i Ringen. Der er en Trolddom ved denne Ring. Gem den, og hvis Barnet bliver gift, eller hvis vi maa sælge det som som Slavinde til en rig Mand, saa behold Ringen.“

Manden rystede paa Hovedet. Men da Konen blev ved, skændte han paa hende og gjorde alligevel tilsidst, som hun sagde. Mandelblomsten blev solgt til en Fyrste, der var meget rig, og han betalte Bonden to Hundrede Baller Silke og en Porcellænsnøgle fuld af umøntet Sølv. Men Bonden beholdt Ringen.

Sommeren derefter visnede Risen paa Markerne, Konen blev syg, og endelig brød Tyve ind i Huset ved højlys Dag medens Manden var paa Marken, og de

stjal Silken og Porcellænsnøglen med det umøntede Sølv.

„Der ser du, hvad nyttede Ringen dig,“ haanede Manden. „Vore Marker bærer ingen Ris, vor Formue er stjaalet, og du ligger syg. Men om Mandelblomsten ved vi, at Fyrsten har gjort hende til sin Hustru for hendes Skønheds Skyld.“

Konen svarede: „Gaa til Mandarinen og spørg ham, hvad Indskriften i Ringen betyder. Vor Ulykke kommer af, at vi ikke kender Trolddommen.“

Bonden gik til Mandarinens Hus. Da Dørvogteren endelig lod ham slippe ind mod at han betalte to Sølvmonter, kastede han sig i Støvet foran Mandarinen. Derefter, da Mandarinen havde givet ham Tilladelse til at rejse sig op, spurgte han om Betydningen af Tegnene, der var prentet i Ringen. Mandarinen sad længe og grundede og endelig sagde han:

„I disse Tegn er skrevet: Begær, hvad dit er. Ved du, hvad det betyder?“

„Nej,“ sagde Bonden.

„Hvis du kaster dit Øje paa Ting, der ikke tilhører dig, vil Ulykken ramme dig. Ret kun dit Begær paa det, der tilhører dig, saa vil Himlen velsigne dig.“

„Jeg har ikke begæret, hvad der ikke var mit,“ sagde Bonden, „og alligevel er jeg forblevet fattig hele mit Liv.“

„Saa har du maaske ikke begæret Ringen, men har faaet den foræret af din Far?“ spurgte Mandarinen.

Da bekendte Bonden alt.

Mandarin sagde: „Giv Ringen tilbage til den, der ejer den. Den er dig ikke til nogen Nytte. Pigen, hvem Ringen tilhører, har hele Tiden ejet Ringen, skønt du har holdt den tilbage. Har du ikke selv sagt, at Ringens Trolddom har bragt hende Lykke, medens du er ramt af Ulykken. Begær, hvad dit er.“

Dette var Historien, som Ellen Riehuus nedskrev paa Rejsen gennem Sibirien. Hun gennemtænkte Betydningen og fandt den værd at lægge paa Sinde. For dyrt betalt mente hun dog den var.

I Hamburg var denne lille Episode snart glemt, thi ikke alene Arven, for hvis Skyld hun var kommet, Slægtningene, Byen, Fødelandet tog Tanker og Sind fangen. Først Dage, nej Uger senere kom hun pludselig til at tænke paa Historien. Det skete, da hun for mere end tyvende Gang gennemgik Familieakterne med en Onkel.

Hun opdagede, at Onkelen havde forelsket sig i hende.

En saadan Opdagelse vilde ikke have forundret eller forskrækket Ellen Riehuus, der var smuk og omsværmet, hvis ikke . . .



Moderne Kvinder *bruger* moderne Stoffer

— lær **GRATIS** at
vaske dem!

Benyt Dem af denne Lejlighed til at lære, at de allerfleste Stoffer kan vaskes paa en saa nem og skaansom Maade, at de efter Vasken stadig virker friske og ny. I Samarbejde med Henkel & Co. har vi arrangeret en gratis Persil-Vaske-Demonstration. Tag bare en sart Bluse eller lignende med — saa skal vi fortælle Dem, hvordan den skal behandles!

Vaskedemonstrationen finder Sted

fra 1. til 6. November Kl. 9—6

FRITZ REUSCH

MAGASIN DU NORD

Havnegade 1. Allinge. Telefon Nr. 5

De nye Overfrakker og Stortrøjer

er nu hjemkommet, baade i blaa og kulørte, i moderne og gode Kvaliteter.

Alle mine færdigsyede Klædninger udsælges til billige Priser, da jeg ikke vil føre det mere, da Moderne skifter saa ofte. Ekstra Benklæder, Arbejdstøj, Hatte og Huer og alt, hvad der henhører til Herre-ekvipering føres i bedste Kvaliteter. — Kjoletøj, Bomuldstøj samt alt hvad der henhører til en velassorteret Manufakturhandel. Uldtæpper, Trikotage og Garn er, hvad enhver ved, det bedste og billigste hos

Jens Hansen Tlf. 29.

Strikkede Klude og Uld købes til højeste Pris. — Leverander til Landbrugslotteriet

STAMMERSHALDE
SØNDAG EFTERM.

• Otto Hansens Orkester

De berømte 3 Taarns

Gummistøvler

er hjemkomne og sælges til rimelige Priser.

Træskomager Larsen

Skotøjs-Centralen

Kirkepladsen 1

har nu stort Udvalg

i ALT: Hjemme-, Arbejds-, Spadesere- og Selskabssko fra Nr. 18-47

Benyt Deres Frugt

til Fremstilling af Vin.

B B Vingær

og alle Rekvizitter faas i

PRIMA

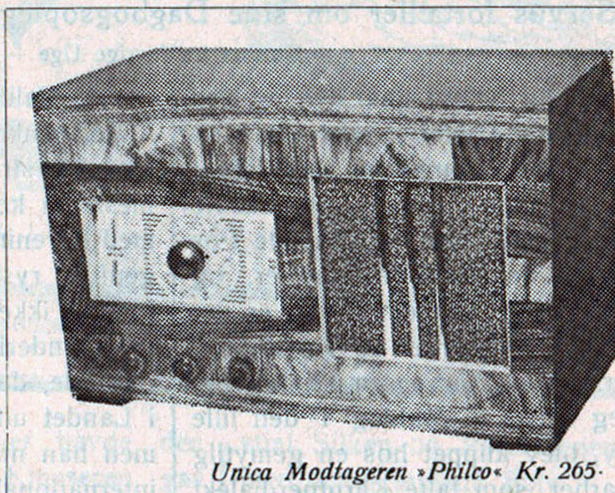
Radiosæson 1938:

Prøv mine nye Modtagere — alle kendte og førende Mærker. Gode Afbetalingsvilkår. God Service. 1. Kl. Reperationsværksted.

Friske
Annodebatterier
hjemkommer
hver Uge.

LADESTATION

Gaa altid til
Fagmanden
det betaler sig!



Unica Modtageren »Philco« Kr. 265.

ALLINGE RADIOFORRETNING

WILLIAM LIND, NØRREGADE, ALLINGE — TLF. 95

Masser af tørre, billige Brædder og tørre stærke Fyrrebrædder

til Lofter, Gulve, Døre, Vinduer m. m.

Alle Maal, alle Længder sælges med stor Rabat pr. Kontant.

Nordlandets Handelshus.

*Magasin
du Nord*

Billige November-Tilbud!

Damernes Side

Vinter Ulsters i nye moderne
Faconer 65,00 - 38,00

Frakker i elegante og mod.
Stoffer 70,00 - 37,50

Uldne Kjoler: Se vort store
Udvalg og De vil indrømme,
at de er smukke, i gode Kval.
og at Priserne er billige.
28,00 - 14,85

Trikokjoler, stærke og
holdbare 13,50

Bomuldskjoler i prima vaske-
ægte Bomuldstøjer 3,15
do. med Forklæde ... 5,75

Kjoletøj: Skotskternet 1,45
Helulden, svær dansk Kv. 2,85
Prima helulden Kjoletøj 2,30
Uld-Georgette 130 cm br. 4,75
Uld-Cloque 130 cm br. 6,75
og mange andre nye Kvaliteter i alle Modefarver.
Silke-Cloque 6,75
Silke-Mohair 5,85
Silke-Reversible 5,80
alle i nye Modefarver.

Strømper gode merc.
i Modefarver 1,85 - 0,95

Charmeuse Undertøj
pr. Sæt 8,75 - 6,85

do. Trøje og Benklæder
fra pr. Sæt 3,35

Silke-Undertøjer 2,60 - 1,75

Herrernes Side

Overfrakker i nye, moderne
Stoffer 78,00 - 56,00

Olskindsfrakker 13,65

Vindjakker med Foer
og Gummiindlæg 18,85

Stortrøjer i prima svære Kv.
syet af Reststoffer sælges til
fordelagtig Pris 38,50 - 36,50

Habitter i vore kendte gode
Kvaliteter og Pasform
78,00 - 52,00

Arbejdstøj
Overall, Benklæder, Jakker
i vore kendte gode Kvalit.
med den rigtige Pasform.

Sokker,
prima halvuldne 1,00
svære heluldne 1,28-1,20
Arbejds sokker fra 38 Øre.

Underbenklæder
med lodden Vrang 1,85
Trøjer do. 1,95

— og saa har vi forskellige
Kvaliteter i det gode svære
jydske Uldtøj.

Maco-Sæt (Trøje og Benkl.)
hvid og kulørt 2,25 - 1,75

Nyheder i Jumper og Trøjer
i nye moderne Farver og
Faconer.

Fritz Reusch - Allinge

Telefon 5.

